

## 495406-2026 - Διαγωνισμός

Εσθονία – Οχήματα χειμερινής συντήρησης – Rajatraktori soetamine Äkkeküla spordikeskusesse

OJ S 136/2026 17/07/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς - Γνωστοποίηση αλλαγών

Αγαθά

### 1. Αγοραστής

---

#### 1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Sihtasutus Narva Linna Arendus

Email: [narvalinnaarendus@gmail.com](mailto:narvalinnaarendus@gmail.com)

Νομική μορφή αγοραστή: Οργανισμός δημοσίου δικαίου

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Αναψυχή, πολιτισμός και θρησκεία

### 2. Διαδικασία

---

#### 2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Rajatraktori soetamine Äkkeküla spordikeskusesse

Περιγραφή: Äkkeküla tervisespordikeskuse suusaradade teenindamiseks professionaalse uue rajatraktori soetamine, sh tarnimine Äkkeküla tervisespordikeskusesse (Narva linn, Ida-Virumaa). Hanke esemeks on samuti garantii- ja hooldusteenused vastavalt hanke alusdokumentides toodud tingimustele. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused:

Vaata hanke alusdokumentidest

Αναγνωριστικό διαδικασίας: 1db12ceb-d4b0-4b80-97c1-646f971cc4e7

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 309336-0000

Είδος διαδικασίας: Ανοικτή

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

Κύρια χαρακτηριστικά της διαδικασίας: Avatud hankemenetlus

##### 2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Αγαθά

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 34143000 Οχήματα χειμερινής συντήρησης

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 34144000 Αυτοκίνητα οχήματα ειδικής χρήσης, 16700000

Ελκυστήρες

##### 2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Kirde-Eesti (EE00A)

Χώρα: Εσθονία

Πρόσθετες πληροφορίες: Äkkeküla, Narva linn

##### 2.1.3. Αξία

Εκτιμώμενη αξία χωρίς ΦΠΑ: 220 000,00 EUR

##### 2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Πρόσθετες πληροφορίες: Hankija ei ole riigihanget osadeks jaganud, kuna hankelepingu esemeks on ühe tervikliku rajatraktori soetamine koos lisaseadmete, tarne, kasutusvalmina üleandmise, hoolduse, tehnilise toe ja varuosade kättesaadavuse tagamisega. Hanke osadeks

jaotamine ei ole otstarbekas, kuna see võib kaasa tuua täiendava halduskoormuse, raskused lepingu täitmise koordineerimisel ning vaidlused vastutuse jaotumise osas. Seetõttu on hankija hinnangul põhjendatud korraldada riigihange ühe tervikliku hankena. Iga viidet, mis on riigihanke alusdokumentides tehtud mõnele standardile või muule RHS § 88 lõikes 2, § 88 lõikes 5 või § 89 lõikes 2 nimetatud alusele, tuleb lugeda selliselt, et see on täiendatud märkega „või sellega samaväärne“.

#### **Νομική βάση:**

Οδηγία 2014/24/ΕΕ

#### **2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού**

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Ευρωπαϊκό Ενιαίο Έγγραφο Σύμβασης (ΕΕΕΣ), Ευρωπαϊκό Ενιαίο Έγγραφο Σύμβασης (ΕΕΕΣ)

## **5. Παρτίδα**

---

### **5.1. Παρτίδα: LOT-0000**

Τίτλος: Rajatraktori soetamine Äkkeküla spordikeskusesse

Περιγραφή: Äkkeküla tervisespordikeskuse suusaradade teenindamiseks professionaalse uue rajatraktori soetamine, sh tarnimine Äkkeküla tervisespordikeskusesse (Narva linn, Ida-Virumaa). Hanke esemeks on samuti garantii- ja hooldusteenused vastavalt hanke alusdokumentides toodud tingimustele. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 309336-0000

#### **5.1.1. Σκοπός**

Χαρακτήρας της σύμβασης: Αγαθά

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 34143000 Οχήματα χειμερινής συντήρησης

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 34144000 Αυτοκίνητα οχήματα ειδικής χρήσης, 16700000

Ελκυστήρες

#### **5.1.2. Τόπος εκτέλεσης**

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Kirde-Eesti (EE00A)

Χώρα: Εσθονία

Πρόσθετες πληροφορίες: Äkkeküla, Narva linn

#### **5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια**

Διάρκεια: 5 Μήνες

#### **5.1.5. Αξία**

Εκτιμώμενη αξία χωρίς ΦΠΑ: 220 000,00 EUR

#### **5.1.6. Γενικές πληροφορίες**

##### **Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:**

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Έργο δημόσιων συμβάσεων που χρηματοδοτείται εν όλω ή εν μέρει από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

Πρόσθετες πληροφορίες: Hankija ei ole riigihanget osadeks jaganud, kuna hankelepingu esemeks on ühe tervikliku rajatraktori soetamine koos lisaseadmete, tarne, kasutusvalmina üleandmise, hoolduse, tehnilise toe ja varuosade kättesaadavuse tagamisega. Hanke osadeks jaotamine ei ole otstarbekas, kuna see võib kaasa tuua täiendava halduskoormuse, raskused lepingu täitmise koordineerimisel ning vaidlused vastutuse jaotumise osas. Seetõttu on hankija hinnangul põhjendatud korraldada riigihange ühe tervikliku hankena. Iga viidet, mis on

riigihanke alusdokumentides tehtud mõnele standardile või muule RHS § 88 lõikes 2, § 88 lõikes 5 või § 89 lõikes 2 nimetatud alusele, tuleb lugeda selliselt, et see on täiendatud märkega „või sellega samaväärne“.

#### 5.1.8. Κριτήρια προσβασιμότητας

Δεν περιλαμβάνονται κριτήρια προσβασιμότητας για τα άτομα με αναπηρίες με την ακόλουθη αιτιολόγηση

Αιτιολόγηση: Ei kohaldu

#### 5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Ευρωπαϊκό Ενιαίο Έγγραφο Σύμβασης (ΕΕΕΣ)

#### 5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

**Κριτήριο:**

Είδος: Τιμή

Περιγραφή: Vaata hanke alusdokumentidest

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (μόρια, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 100

#### 5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10202684/documents?group=B>

#### 5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

**Όροι υποβολής:**

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10202684/tenders>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: εσθονικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 07/08/2026 11:00:00 (UTC+03:00) Θερινή ώρα Ανατολικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 3 Μήνες

**Πληροφορίες σχετικά με τη δημόσια αποσφράγιση:**

Ημερομηνία αποσφράγισης: 07/08/2026 12:00:00 (UTC+03:00) Θερινή ώρα Ανατολικής Ευρώπης

Τόπος: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

**Όροι της σύμβασης:**

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι

Όροι σχετικά με την εκτέλεση της σύμβασης: Lepingu tingimused, sh teave lepingu täitmise kohta on toodud hanke alusdokumentides, "Lisa 1. Rajatraktori\_hankeleping".

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Υποχρεωτική

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: ναι

Χρηματοοικονομικές ρυθμίσεις: Lepingu tingimused, sh peamised rahastamis-maksetingimused on toodud hanke alusdokumentides, "Lisa 1. Rajatraktori\_hankeleping".

#### 5.1.15. Τεχνικές

**Συμφωνία-πλαίσιο:**

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

## Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

### 5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός διαμεσολάβησης: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Οργανισμός προσφυγής: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetlus>

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Sihtasutus Narva Linna Arendus

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής: Sihtasutus Narva Linna Arendus

## 8. Οργανισμοί

---

### 8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: Sihtasutus Narva Linna Arendus

Αριθμός καταχώρισης: 90003812

Ταχυδρομική διεύθυνση: Peetri plats 5

Πόλη: Narva linn

Ταχυδρομικός κώδικας: 20308

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Χώρα: Εσθονία

Πρόσωπο επικοινωνίας: SERGEI GORLATŠ

Email: [narvalinnaarendus@gmail.com](mailto:narvalinnaarendus@gmail.com)

Τηλέφωνο: +372 5211733

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <http://www.nla.ee>

Προφίλ αγοραστή: <http://www.nla.ee>

#### Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Αγοραστής

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής

### 8.1. ORG-0002

Επίσημη ονομασία: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Αριθμός καταχώρισης: 1000123

Ταχυδρομική διεύθυνση: Tartu mnt 85

Πόλη: Tallinn

Ταχυδρομικός κώδικας: 10115

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Χώρα: Εσθονία

Email: [vako@fin.ee](mailto:vako@fin.ee)

Τηλέφωνο: +3726113713

#### Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Οργανισμός προσφυγής

Οργανισμός διαμεσολάβησης

### 8.1. ORG-0003

Επίσημη ονομασία: Riigihangete register

Αριθμός καταχώρισης: TED64

Ταχυδρομική διεύθυνση: Lõkke tn 4

Πόλη: Tallinn  
Ταχυδρομικός κώδικας: 10122  
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)  
Χώρα: Εσθονία  
Email: [register@riigihanked.riik.ee](mailto:register@riigihanked.riik.ee)  
Τηλέφωνο: +3726113693  
**Ρόλοι αυτού του οργανισμού:**  
TED eSender

## 10. Αλλαγή

---

Η έκδοση της προηγούμενης προκήρυξης πρέπει να τροποποιηθεί  
:  
1e97a3bb-d27d-4840-867c-3d38d2478a12-01  
Κύριος λόγος της αλλαγής  
:  
Ενημερωμένες πληροφορίες

### 10.1. Αλλαγή

Αναγνωριστικό τμήματος: PROCEDURE  
Περιγραφή των αλλαγών: Hankija on saanud hanke rahastajatelt märkused RHAD-i kohta. Seoses saadud märkustega vajavad muutmist ka mõned RHAD-i dokumendid. Hankija tegeleb muudatuste tegemisega ning kavatseb avaldada RHAD-i dokumentide uued redaktsioonid hiljemalt 17.07.2026. Seetõttu on vajalik pikendada pakkumuste esitamise tähtaega.

## Πληροφορίες προκήρυξης

---

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: 0ca2b586-220c-44f8-a2a7-aeed700275d9 - 01  
Είδος εντύπου: Διαγωνισμός  
Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς  
Υποείδος προκήρυξης: 16  
Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 15/07/2026 23:41:03 (UTC+03:00) Θερινή ώρα Ανατολικής Ευρώπης  
Ημερομηνία αποστολής προκήρυξης/γνωστοποίησης (από τον eSender): 16/07/2026 13:00:09 (UTC+03:00) Θερινή ώρα Ανατολικής Ευρώπης  
Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: εσθονικά  
Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 495406-2026  
Αριθμός τεύχους EE S: 136/2026  
Ημερομηνία δημοσίευσης: 17/07/2026